

古典詩決審會議紀錄

會議時間：二〇二〇年三月廿五日（星期三）上午十時至十二時

會議地點：文訊雜誌社會議室

決審委員：文幸福·沈秋雄·曹淑娟·陳文華·廖振富（依姓氏筆畫排序）

列席人員：封德屏

會議記錄：詹宇霏

會議開始，由文訊雜誌社長兼總編輯封德屏報告第二十二屆臺北文學獎古典詩收件狀況。據本屆徵文辦法，需創作組詩（四首為一組，限絕句或律詩組詩），共收到九十四件來稿，經初審後有九十二件入複審，由複審委員徐國能、張韶祁、普義南、楊維仁於二月二十七日在文訊雜誌社開會討論，評選出十九件作品進入決審。決審委員文幸福、沈秋雄、曹淑娟、廖振富公推陳文華擔任主席。本屆古典詩需選出四個獎項：首獎一名、評審獎一名、優等獎兩名。主席首先請委員分別針對本屆作品發表整體看法與評審重點。

文幸福：本屆進入決審的作品，依內容分類，較多是書寫遊覽景點或參訪古蹟詠懷，例如寺廟、四獸山等。有的是明確描寫景點，如淡水關渡、凱達格蘭大道、臺北四城門，亦有些針對某特定事物書寫，例如〈臺北路樹賞花雜吟四詠〉、〈臺北不義遺址巡禮〉、〈木柵鐵觀音四吟〉；有的作品未寫明描寫的區域，

如〈鯤北行吟四首並序〉、〈城隅記事〉等；亦有些利用修辭方法「頂針」來創作組詩，或以特定意象貫穿組詩。整體而言，本屆作品的水準頗為可觀。

廖振富：我長期觀察古典詩徵文作品，覺得縣市地方政府舉辦有徵選古典詩的文學獎，臺北文學獎是最受矚目，且平均水準最高，參賽者高手如雲。地方文學獎徵獎辦法通常會限制書寫當地經驗，容易造成題材上缺乏突破性。出現寫風景名勝、古蹟、詠史等作品的數量最多。這幾年較常出現跟時事、政治有關的作品。本屆有許多優秀作品，無庸置疑。但也有些作品需要討論，包括「臺北經驗」是否為評判作品的最重要標準，例如有些純粹抒懷的作品，放在哪裡都可以。例如若將〈臺北路樹賞花雜吟四首〉的題目遮掉，看不出是寫臺北。作品除了符合文學獎的宗旨外，重要的是藝術性、思想性。我比較會注意作品是否扣緊歷史意識？例如有寫「蔡瑞月舞蹈研究社」，詩的技巧及藝術性表現不錯，但內容較偏向空泛的寫景，缺乏對於蔡瑞月的生平、舞蹈與臺灣社會文化間複雜的文化脈絡，類似這種狀況，都是比較可惜的作品。

沈秋雄：本屆作品的形式較多元，以前五律七絕都沒進來，幾乎只能見到七言律詩，此次有一首五言律、一首七言絕。另外，本屆的作品整體水準較過去幾屆較弱，缺乏讓人感到突出、驚豔的作品。雖然也有幾組作品不錯，但仍有瑕疵之處。

曹淑娟：本屆作品內容大概集中在兩方面，一種是憑弔帶有紀念性的古蹟或者是特殊地景，追尋地方共同的記憶，再帶出自身的感懷，這類作品選擇宗教寺廟、政治性地景、城門、藝文人物故居、自然山景等等，從地點連結歷史、社會、文化。看得出來在「臺北經驗」的大框架下，詩人都很努力擴展取材的

角度。另外一種是偏重自身居住臺北的感受或離別重遊的記憶，書寫山居讀書、異地遊子、舊友重聚、工作挫折、山水行遊等，創作手法皆很細膩，我比較注意的是內容是否能緊扣「臺北經驗」。值得留意的是，其中有幾組作品，進入具有公共性指標的地景，未受限在客觀的、已知的歷史知識中，緊密結合個人感懷，彰顯「我」在「臺北經驗」的主體性，讀來令人驚豔。在文學性的表現上，組詩看重聯章結構，作品中有些只是「四個點」的羅列，但也可以看到許多作者用心建立點與點之間的線索，在其中隱含事件發生的先後關係，或者季節性的轉換；有的作品使用頂針修辭營造聯繫感，運用得相當自然。許多作者文筆優雅，可以見到個別的佳作。沈老師剛剛提到此次參賽作品有絕句跟五律進到決審，它們都很有情味，使參賽作品更加多元。但記得陳老師以前就呼籲過，絕句和律詩的審美訴求不一樣，主辦單位或者能再考慮這兩者差異的問題。

陳文華

四位都提供了相當充足及具體的意見。我補充以下幾點看法：首先，臺北文學獎古典詩的評審制度相較於國內其他文學獎較為嚴謹，來稿數也多，應可視為帶領古典詩創作風氣的重要獎項。第二，本屆進入決審的十九件作品，整體有一定的水準，感謝初審與複審的委員們，花了很多工夫討論，在九十幾件參選作品中精心挑選出進入決審的作品。這批作品我讀了好幾遍，格律不合、文句不通的狀況不多，在沒有太懸殊優劣比較的情況下，反而造成取舍上的困難。作品要符合徵文主題「臺北經驗」，大致上可從「公共經驗」與「個人經驗」來寫。作品中需要出現臺北的人物及地景、古蹟等公共空間，較能避免空泛的書寫。而書寫公共經驗時，也必須有作者的存在感，才不會失去作者的主體性。再來就是形式上要求聯章結構，我猜想參賽者應有關注歷屆臺北文學獎的決審會議紀錄，所以本屆作

品對於聯章的設計都非常講究，這也增加了篩選的困難度。我後來增加了些自己評選的標準：希望作品取材能具有時代感。既有作者個人的主體性，也能呈現在當下時空中的存在感。換言之，對寺廟、古蹟等的描寫，在過去經常出現的題材，就顯得過於陳舊熟濫了。應可開發以前沒有而現代人則普遍存有的經驗，反映當下存在的共同空間中，個人特殊的感受。從這個角度出發，就會出現更為恰當的取捨標準。此外，十九件作品中大部分是七律，但有一件絕句、一件五律。五律與七律還算可以放在一起評選。但絕句的篇幅小；格律的要求也沒有律詩來得複雜；更重要的是，在審美趣味上，絕句跟律詩也有不一樣的標準；實在很難放在同一個平臺來比較。我很欣賞本屆入圍的絕句〈在臺四寄〉，情韻寫得非常好，在七絕中絕對是頂尖的作品，可惜就無法和其他眾多的七律比個高下。這讓我掙扎許久，要錄取既不安，要捨去又不忍。最後發現它題目只是寫「在臺」，詩中也只出現「觀音」山扣上臺北，在「臺北經驗」主題的要求上，顯得十分空泛，才比較安心的割捨了。所以我在此建議：我們的參賽辦法是否可以修訂為只限律詩一種體裁？以避免不必要的困擾。

第一輪投票

經評審討論，決議首輪投票，一人圈選四件作品，不分名次，依得票數高低排列如下：

四票作品

〈凱達格蘭大道冬吟〉（文幸福、沈秋雄、曹淑娟、陳文華）

〈淡江春興雜感兼為謝客四書並序〉（沈秋雄、曹淑娟、陳文華、廖振富）

三票作品

〈關渡秋懷〉（文幸福、沈秋雄、曹淑娟）

兩票作品

〈臺北寺廟憶舊四題〉（文幸福、沈秋雄）

〈訪臺北四城門感賦四詠〉（文幸福、陳文華）

一票作品

〈城隅紀事〉（廖振富）

〈木柵鐵觀音四吟〉（廖振富）

〈臺北四獸山秋行抒懷四題〉（陳文華）

〈北城懷父四章〉（曹淑娟）

〈感臺北工作數年周折四首〉（廖振富）

○票作品

〈淡水記遊賦景四首〉

〈臺北路樹賞花雜吟四首〉

〈在臺四寄〉

〈指南山居四首〉

〈遊臺北四廟感賦〉

〈臺北藝文室景詠懷四首〉

〈鯤北行吟四首并序〉

〈臺北不義遺址巡禮〉

〈上庠同硯鵬城小聚四首並序〉

經評審決議，未獲票作品不列入討論。對獲得一票以上的作品進行討論，並可斟酌是否保留一票作品進入第二輪評選。

一票作品討論

〈城隅紀事〉

廖振富：這組作品的題材較常見，內容涵蓋了清代的歷史、日治時期、戰後國民黨政府遷徙來臺，最後回到清代的械鬥，以景點串聯臺灣的近代史，具有一定的代表性。格律及遣詞造句的功力也還不錯。

沈秋雄：這組作品有許多瑕疵。第四首第二句「興學義」對「落霞紅」不自然。第二首「羽觴」、第三首「殘

骸」、「可憐」用詞欠妥。意境也不算高。

曹淑娟：這組作品中雖然有一些不錯的句子，但有兩點讓我放棄。第一點，第二首「紀州庵」中的歷史追憶，只偏重在日治時期作為料理屋的性質，遺漏了戰後作為公家宿舍及其後成為文化古蹟的歷史，關懷面顯得較為單薄。第二點，第四首寫板橋大觀義學是很好的關注點，林家辦義學是為了促進漳泉的和睦，但第二聯卻終止在「閩粵尋仇竟始終」，似乎否定了辦義學的初衷與作用。

文幸福：我針對一首詩的評審有幾個方向：語意是否流暢、感情是否飽足真誠、格律是否熟稔、有沒有創新等。本屆十九首中，若有出現某些瑕疵，都應會捨棄。以這篇來說，首先是對偶不工，第一首第三聯「唯見飛簷青塚月，長埋石貊鐵蹄音」，「飛簷」對「石貊」不太工。另外第四首一、二聯接近合掌對；「劫後方知興學義，雨餘初見落霞紅」對偶也是不工，且有硬湊之感。

陳文華：作者的筆力不錯，應該是一個老手。第二首第三聯「英雄東亞歌初唱，日薄西山酒已酣」，上下句有頓挫，讀來頗為感慨。第三首「思親慚愧孩兒淚，報國徒勞壯士懷」，描寫得十分深刻。但因本屆作品水準普遍較高，所以有些瑕疵就會被刷下來，例如第一首第三聯「唯見飛簷青塚月，長埋石貊鐵蹄音」，除了剛剛文教授說的對偶的問題外，「青塚」一般指的是「王昭君」的墳墓，此處用典顯得不太恰當。基於上面講的這些原因，只能割捨。

〈木柵鐵觀音四吟〉

廖振富：這組作品的題材貼近臺北，依「種茶」、「採茶」、「製茶」、「品茶」步驟設計作品的結構。描寫的

地點也有所本，例如「樟湖」是位在木柵的一條步道。作品的對仗承轉相當自然，韻味優雅、意境優美，是這組作品吸引我的地方。

沈秋雄：第一首第六句「回首繁華已是埃」，「埃」字用得不適當；「簾滿好茶無識味」，是指採茶女沒有機會嘗茶，或是不懂茶？指涉不夠明確。句子看起來不穩。第三首最後兩句用「陽春白雪」的典，不是很妥當。第四首「如教陸羽知嘗此」，陸羽是古人，他沒有辦法「知」，用字不妥當。

曹淑娟：這組作品的聯章性強，標題指定「鐵觀音」茶種，但製茶所寫的方法是「烏龍茶」系列共同採用的程序，沒有呈現鐵觀音的特質。由於鐵觀音的特質沒有凸顯，所以連帶「木柵」也變成一個虛的地名，跟「臺北經驗」的連結較為薄弱，作者跟茶的關係，看來只有品茶，種茶、採茶、製茶則出於旁觀或想像，經驗的連結較為不足。

文幸福：這組作品擺在本屆十九篇中，句子及對偶都顯得比較弱。有些句子不順，例如「美茗韻高應和難」不暢順。剛剛沈公有提到「回首繁華已是埃」，「埃」感覺湊字；第四首最後兩句也有「湊」的感覺，比較無法感動人心。

陳文華：這組作品與〈城隅紀事〉比較，筆力弱了很多。「簾滿好茶無識味」句子太淺白，通篇讀來沒有力量。且格律上也有錯誤：「美茗韻高應和難」，「應」與「和」擺在一起，要唸去聲，所以此句犯了孤平的毛病。

〈臺北四獸山秋行抒懷四題〉

陳文華：以四獸山「獅」、「象」、「虎」、「豹」為名，是明顯的聯章結構。文字的功夫不錯。我推崇的地方有幾點：第一點是用典有力量，恰當地透過典故與「獅」、「象」、「虎」、「豹」等山名連結，例如第二首「自似盲人時欲撫，怎堪全貌總難求」，使用「盲人摸象」的典故。每一首結尾處都有寓意或諷刺，例如第二首結尾「京華俯瞰常如此，一度登臨一度愁」，呼應「盲人摸象」，意謂登上象山也看不盡臺北的整體樣貌。第三首結尾「長願人間清且定，得無苛政與君同」，使用「苛政猛於虎」的典故，期待政治清明、國家社會安定。第四首結尾「文蔚不憂人莫識，林間花鳥喜相盟」，使用「南山豹隱」的典故，說不必擔心凡人不識豹紋之美，林間花鳥卻可與其結盟同樂，表達了以恬淡自處的心境。

文幸福：這組作品有特色，但偏向詠物，缺少情感的連結。對偶較不工整，例如第四首「塵世誰能同豹變，野情猶可漱溪聲」，「塵世」對「野情」、「豹變」對「溪聲」，不是不對但仍有些問題。「老來須隱南山霧，歸去無爭北地榮」明顯是在湊對。最後一聯「文蔚不憂人莫識，林間花鳥喜相盟」也比較弱。

廖振富：這組作品雖以四獸山為題，但讀不到深刻的景物精神或感情。我曾接觸過大量日治時期詩社的古典詩，當時流行「擊鉢吟」、「課題詩」，這首詩讀起來很像「擊鉢吟」。看起來很工整，運用的都是熟典，易感覺是湊數。描寫四隻獸，加一點道德、政治、諷喻，屬於比較老舊的思維，也看不到作者生命情志的寄託。

沈秋雄：第二首「京華俯瞰常如此」的「如此」是指什麼？應前有所承，這樣看起來沒有著落。第三首在前面講老虎的威猛，但最後卻使用「苛政猛於虎」的典故，與前面的鋪敘矛盾，不是很穩當。

曹淑娟：這組作品在使用典故的確很平穩，但如同各位老師剛剛所說沒有凸顯「我」，雖然標出「秋行」，可是卻多停留在每一座山的點上，依動物聯想一個成語，其中有帶出秋的季節性，但前三首比較看不出「我」的行動。

陳文華：沒有彰顯作者的主體性，只是一位旁觀者的角度，確實可算是一個缺憾。

〈北城懷父四章〉

曹淑娟：這組作品有標示出臺北地景，也很能表現個人的感受，這是我肯定它的地方。作者以跟父親的關係為線索，將自己從小到父親漸老、生病、去世，串聯四個地點連結與父親間的共同記憶，同時呼應臺北地景，頗為自然。例如第三首「人心天道競紛馳，流碎清輝蕩桂枝」中的「流碎」指時間在流逝，就是因為父親生病了，家庭的天倫之情受到傷害、破碎了。這樣的文字具有真實感。另外，「紙」在這組詩中重複多次，我原以為是瑕疵，後來逐漸覺得可以接受。第一首「故吾折疊真如紙」，紙可以被折疊、收藏，就像記憶一樣。我想到余光中的詩〈滿月下〉：「那就折一張闊些的荷葉／包一片月光回去／回去夾在唐詩裡」，也是收藏情感記憶的意思。第四首「聚散有痕心亦紙」，這裡的「紙」意思不一樣，經過折疊後就留有痕跡，就像父親已然遠去，留下憾恨，成為心中永遠無法抹平的皺褶。反覆一再的讀這組詩時，「紙」反而像是刻意營造的特色。它是我心中前幾名的作品。

廖振富：這組作品的取材跟其他詩作不一樣，主要是抒發個人情懷，尤其是以懷念父親為主軸——從小時候、父親漸老、父親癌症，最後父親過世一年多。單就創作的真誠度，可以深刻感受到作者的情感。我沒

有選的最主要原因是造詞讀起來不太暢順，格律方面卡卡的地方也多。例如第一首「情追學步親攜手」，從題目就可以知道在描寫什麼，問題是什麼叫「情追學步」？「情」如何「追學步」？剛剛曹老師對「紙」的分析頗有意思，但此處「真如紙」讀起來就覺得怪，最後一首「心亦紙」也是同樣的狀況，涵義不清。又如第四首「散漫硝煙拭月圓」，「月圓」如何得「拭」？

文幸福：這組詩充分表達懷父的情感，毋庸置疑。但有些問題，首先就剛剛廖先生所說讀起來很不暢順，另外有的詞使用得不很恰當。例如第三首的動詞，除了最後一句外，其他都放在每句的第五個字，「競」、「蕩」、「燔」、「侍」、「餘」、「賸」、「換」，將動詞都放在同一處，寫法缺乏變化，不太恰當。第二首詩「紛然世累全歸夢，欸爾年華一擲梭」，「世累」對「年華」也需要再考慮。最後一首，第一句以家變當伏筆，結聯才有著落。可是在一〇一倒數跨年的氣氛都被埋掉，為何會突然間興發對父親的追懷？轉折太大不順暢。在閱讀本屆的十九組作品時，發現一個可喜的現象，很多詩友注意到在出句的末字運用了「平」「上」「去」「入」，但這組作品卻沒有注意到這個問題。例如第四首「擎宵冷」的「冷」、「心亦紙」的「紙」、「青春減」的「減」，都是上聲字，犯了我常說的「上尾」的錯誤。我只能割愛。

沈秋雄：第一首的三、四句「情追學步親攜手，歡合提燈獸吐光」，「合」字用得牽強。第三首尾句「秋風搖落子何之」，「子」是指作者自己或是父親，意思不明確。不論指父親或自己，用「子」字都不合適。最後一首讀「聚散有痕心亦紙，晦明無路夢為船」，下句不錯，但是上句的「心亦紙」意思不明確。第七句「迭聲倒數青春減」也不算是好句。且題目也不完整，若能加一兩個字，例如「一零一大樓跨

年父逝已年餘」會顯得比較完整。

陳文華：沒有選這組作品並不是否定它。基本上這組作品的感情很豐富；從聯章角度來說，題材寫與父親的關係，順序交代得很清楚。剛剛曹教授提到「紙」字的意象，我之前沒有注意到，現在看來確實是有意安排，但很遺憾的是第三首沒有。假如是有意的設計，第三首也應該使用。文教授提到「上尾」的問題，出句最後一字聲調都相同。不過，「避上尾」不是必然的要求。有時規定太多，容易自我設限，我個人不認為「上尾」有太大的傷害。但是，對第一首的最後兩句，我覺得可能是一個缺憾，想請教各位：「故吾折疊真如紙，裁作飛鳶自在翔」，題目是寫「燈節」，但元宵是提燈籠，跟飛鳶沒有關係，這或許可以解釋是在中正紀念堂，小時候在那裡放飛鳶的記憶。句子很好：我將以前的歲月折疊成一張紙，裁成風箏後飛走了，細膩描寫對歲月逝去的感慨以及與父親的關係。但若描寫的是小時候天倫歡聚的歲月，最後卻用「自在」兩個字就不恰當了。感慨天倫共處歲月的消逝，如何能「自在」？這無法結合懷父的感傷。若改成「獨自翔」，或許會比較恰當。

〈感臺北工作數年周折四首〉

廖振富：感覺是一位年輕的作者，在臺北工作數年不太順利，最後決定離開臺北，題材上比較特別。就主題內容來看，放在哪個城市都可以，較無法凸顯臺北經驗。整體來看，這組作品的個性鮮明，以第四首為例，起伏有致、跌宕，看出不得已要掛冠求去的強烈表達，如「元鳥分飛辭舊色，杜鵑啼喚泣新篇」、「無功請允懸金印，有願重來占客筵」以景寓情，情感、用典雖有點過頭，但一起一落之間，強度讓

人印象深刻。

沈秋雄：這組作品描寫在臺北工作不順利，受到挫折，詩中有一些悻悻然、不平之氣。第三首第三句「琵琶負舊應誰抱」沒有將情感表達得很好，第四首五、六句「無功請允懸金印，有願重來占客筵」，有點拖泥帶水。

曹淑娟：在詩中可以看出情緒起伏變化，只是關鍵處都是一種隱晦的狀態。「隆中未問薪何許，塞下惟言風快哉」，「隆中」、「塞下」如何相對？有沒有深一層意涵？難以揣摩。或是像「素書樓外凝眸望，簾下君平可濯纓」，此處把素書樓和嚴君平放在一起想表達什麼？類似這些狀況，不太能了解詩的構句和用義。有的詩句也顯得拗口，讀來有滯礙之感。

廖振富：我對「素書樓外凝眸望，簾下君平可濯纓」這兩句的理解在陳水扁市長任內，硬要拆掉「素書樓」，遭遇文化界很大的批評。嚴君平是高潔隱士，作者算是自抬身分。

文幸福：我不選這組作品有兩個原因。第一個就是與臺北的關係不太深，第一首提到「屯山側」，第三首提到「素書樓」。若更換這兩個地點，將這組詩放在其他地方都可以。另一個原因是，對組詩而言，句子不清順、語意有些隱晦，頗多硬湊的句子。例如，第一首詩「能遣樂聲支血骨，惟憑傲氣抗空疲」，「血骨」對「空疲」、「傲氣」對「樂聲」就算是自對，都很牽強，語意也不連貫，不是穩當妥貼的寫法。第三首詩句間的轉折，不清順，有點亂。最後一首「臨去忽來棉帶絮，長亭老樹亦茫然」，感覺好像很感慨，語義仍然不清楚，特別「棉帶絮」。有些可惜。

陳文華：我懷疑第一首的「血骨」、「空疲」是當句對：「血」對「骨」、「空」對「疲」，但是很勉強。更重要

兩票作品討論

〈臺北寺廟憶舊四題〉

的是，全詩貪用典故，不但用得不恰當，而且十分浮誇。例如用「隆中」自比諸葛亮；「鼎鼐攀高」、「懸金印」，意思是要當宰相了？這是沒有拿捏好自己的身分，虛浮誇張，所以我就很安心地刪掉了。

文幸福：這組作品非常老練，應是做了功課，找了許多資料，文句非常清順。雖然有些小問題，例如「荷夷劍擲付蒼茫」是關於劍潭地名的兩種傳說，一說是荷蘭人插劍在樹，樹生皮合，劍在樹內。一說是鄭成功擲劍伏怪。或許有人會懷疑，這些典故是真的嗎？但這不是很大的問題。而「山映龕燈疑鷲嶺，月明潭水設龍光」文句順暢，是非常有氣勢的作品。第二首描寫艋舺龍山寺「禪偈圓通普門品，道場清穆洛迦山」，對偶非常工整。第三首寫北投關渡宮的歷史，「鑾輿摩轂春三月，津浦歸舟葉一痕」很老練的句子。唯一的缺點「雲幻蜃樓虛海市」有重複感，但還可以接受。最後一首寫大龍峒保安宮，也是寫得非常扎實，「神崇泉郡連漳郡，蹤溯青礁復白礁」是很用心的句子。

沈秋雄：這組作品在鑄詞、裁對方面比較工穩、瑕疵較少，詩的內容都能切題。寺廟景觀在臺灣很多、臺北也很多，在進入決審的作品中書寫文化景觀的有兩組，這組詩比較好。

曹淑娟：整體來說，在我心中這組作品排在前幾名。但作品書寫四座寺廟，四者之間的聯繫如何，缺乏聯章的結構性。我認同文老師所說，作者詩思靈活，文筆老練。但第二首稍顯平弱，尾聯「艋津參叩真如悟，南海非遙一念間」，也流於一般套路，比較感受不出詩人真實的體悟。

廖振富：這組詩的格律、詩韻都頗為嚴謹，而且是透過寺廟的歷史闡釋地方風土與發展。但讀起來較缺乏深刻的感動，都在意料之中，沒有跳脫傳統對寺廟的描述：歷史、宗教、人心、期許，很平穩的結構。

陳文華：我很佩服這組作品，無論是造句、鍊字、詠史、用典都有很細膩且清楚的掌握，而且集中在四座寺廟，也符合聯章的要求。若從嚴要求，這組作品題材太陳舊。因為寫寺廟古蹟的作品已經是汗牛充棟了，沒有新意，就顯得可有可無。必須要求能有時代感、作者的存在感，呈現古典詩也可以寫當代事的企圖，才能開拓新的視野。若要脫離一般人對古典詩只能寫陳腔濫調的觀感，就必須要多嘗試以現當代人事物為書寫主題。

〈訪臺北四城門感賦四詠〉

文幸福：這是一組懷古的作品，雖然題材老舊是缺點，卻最符合臺北經驗，以四座城門為題。有些句子較為生硬，也有一些瑕疵，例如第一首詩中「商帆千里風雲湧，市埠萬華聲勢榮」唸起來拗口、生硬。第三首寫景福門「九霄春色忘言外」應「月色」較恰當。第四首第二聯「袂接薰風城北路，門迎淑景日南春」，「城北路」還可以接受，「日南春」就像硬湊了。第三聯「開元誰可垂千古，麗正始能安萬民」，「開元」是必能垂千古，為何還要問「誰可垂千古」？應寫成「開元固可垂千古，麗正尤能安萬民」才對。雖選了這組作品，但也存在若干問題。

陳文華：這組作品的文字、對偶、結構都不錯。雖然材料上也是古蹟，略顯陳舊，但以東西南北四個城門為題，取材集中，亦有創意。再者，透過四個城門名稱，除了找出其出處，並且賦予豐富的寓意。例如第二

首寫承恩門「南柯驚破非無憾，北極虛承豈有恩」，背景是寫日軍從承恩門進入臺北城，當時抗日陣營就像南柯夢一樣破滅了，而門名「承恩」也是徒然，詠史之餘，深具感慨。第四首寫麗正門「麗正始能安萬民」，以《易經》：「麗正乃化成天下」，期待政治的清明。

曹淑娟：這組跟〈臺北寺廟憶舊四題〉都是我評估之後割愛的作品。一來是因為題材陳舊，二來是以臺北四個城門、四個點的取材，彼此缺乏聯繫，不很理想。它有精彩的地方，如第三首景福門連接凱達格蘭大道，常常是靜坐示威之處，「萬眾寒宵靜坐中」，具有當代性。但前一句「九霄春色忘言外」要表達什麼？批判上位者享樂？收結於「惟願君知民所向」的期待，也是比較傳統慣性的寫法。

沈秋雄：將城門的名稱都嵌在詩中也不錯。但有一些瑕疵，第三首寫景福門，第七句「惟願君知民所向」，「君」或許是指國家領導者，但仍然不太恰當。最後一首寫麗正門，第三聯「開元誰可垂千古，麗正始能安萬民」，「開元」跟「麗正」是勉強湊對偶，不太妥當。最後一聯「島國地靈多俊傑，江山寂寂待何人」，不太清楚是在說什麼？是指總統大選還未揭曉？

廖振富：我對剛剛各位老師說的瑕疵處，很有同感。命意老舊，如同陳老師剛剛提到，這樣的題材很多人都寫過。至於新意，第三首講到在凱道上的「靜坐」，相對另外一首就顯得弱。而沈老師也有提到「君知民所向」，「君」雖可代指你，但在此處應是指國君，使用古代的皇帝類比現在的總統，顯示出作者的思維較缺乏現代感。而且期待「聖君賢相」與民主時代強調人民擁有投票權，不符合當代思潮走向。第四首最後一句「江山寂寂待何人」也是同樣問題。這組詩扣合地景，從歷史連結到當代，詩人應有想要寫出現代感，但卻呈現出陳舊的思維，影響了詩作的表現，比較可惜。

二票作品討論

〈關渡秋懷〉

廖振富：簡單說這組作品最大的問題是辭彙使用不穩當，例如第一首「門頭對飲安碁局」，「門頭」讀起來不順。第三首第六句「峽連峻嶒束蛟潮」，關渡怎麼會有峽？用詞不貼切，有湊對之嫌。

陳文華：這組作品每首都使用「秋」的意象，扣題綿密、文字功力深厚，但也有些小瑕疵，第一到三首的題目都是名詞：「老街」、「渡頭」、「暮潮」，但第四首題為「望鄉」，未能統一。第四首「百年慟悔哀風木，無計淒清滿月樓」，對偶不工整，「風」與「木」是兩個名詞並列；而「月樓」，「月」則是形容詞以形容「樓」，詞性並不相等。

文幸福：這是一組在文句流暢度及語意表達上都非常好的作品，平順、沒有激動的情緒，讀了之後很舒服。剛剛廖先生提到的「門頭」，是有關渡當地人的語氣。有許多非常好的句子，例如「漫山秋色燒空入，一線寒潮破寂來」，觀察入微。「蘆雪滿船蒿欲動，白頭鷗鷺莫疑猜」，以順平的句子表達深厚的感情。第三首「寺壓寒江回鷓首，峽連峻嶒束蛟潮」，「鷓首」與「蛟潮」對得很好，「蛟潮」應是自創詞。「惠施莊蝶誰曾覺，逝水如斯恨不消」，除了「恨」字稍微激動之外，其他都相當不錯，典故也用得很好。第四首中的「慟悔」有點問題，「風木」沒有什麼關係，詩後有註應是表達「樹欲靜而風不止」的感慨。詩人應是非常熟悉關渡生活的作息與潮水的漲退。

曹淑娟：我很喜歡這組作品，主體性鮮明，呈現優雅、醇厚的創作心靈。詩中也呈現心境的波動，但充滿內斂的力道、很深廣的心靈境界。剛剛文老師已經舉出詩中有一些很好的對句，我不再重複。它還有一個

亮點，各首詩的尾聯，通過景物的動態帶出心境的波動、搖曳，詩境饒有餘味。

沈秋雄：這組詩的前味很好，尤其是第二首換第三首，雖然第一首換第二首弱一點，也有如文華所說的瑕疵，但瑕不掩瑜。

四票作品討論

〈凱達格蘭大道冬吟〉

廖振富：這組詩作相當有現代感，無論在遣詞造句、格律運用都功力深厚。詩作扣緊從以前的介壽路到現在的凱達格蘭大道，是當代社會最常聚眾遊行的地點，反映近年時事，也連結到臺灣當前的處境。例如，第一首第四聯「總是直西紅觸目，樞垣獵獵立旌旗。」氣象相當雄渾，並且扣緊當代海峽兩岸的對抗。

文幸福：這組是好作品，可以感到詩人對臺灣政治相當關心，很有觀點的作品，而且也沒有太多藍綠的立場。我們不會錄取一般的政論詩，但這首詩很平和，是值得我們選入的好作品。另外一點，這組詩作出句的末字處理得很好，四首詩中出句的末字都符合平、上、去、入，而且很自然，聲律變化靈活。以「冬吟」作為線索之外，文字上也有頂針的意味。第一首與第二首以「旗」字遞接，第二首與第三首以「碑」字遞接。但最後一首沒有頂上去，就有點遺憾。就詩的韻味而言，這組作品委婉而確實，用典也用得好。

沈秋雄：這組詩作雖然沒有特別好，不過現實感濃厚，註記也很穩當。

曹淑娟：整體來講，這組是能將個人的情懷與公共空間聯結在一起的好作品。公共性與個人性交相滲透，關懷

深刻、格局開闊，文辭運用雄渾有力，先後相續，每首詩又各有重點。第一首寫凱道是遊行之地，由「遊行雜選人歸後，吟望低徊歲宴時」，帶出最後兩句「總是直西紅觸目，樞垣獵獵立旌旗」，指出當前不可迴避的政治問題。第二首由白色恐怖政治受難者紀念碑提醒勿忘痛苦的歷史記憶：「未合車流誇絡繹，宜從國步記連遭」。第三首藉由景物影射藍綠相爭，扣合到選舉的課題。第四首與這幾年推行的「南向政策」有關，「豈驚滄海連鰲手，堪慮彤墀揮塵談」的思慮也深沉。整組詩作在行步之間回應時代課題，表現很好。

陳文華：這組詩作的題材選得很好，以通向總統府的凱道凸顯詩人的時代感。古典詩常用帝王比喻國家的元首，可視為古事今用，應該也是合理。就形式來說，題目「冬吟」，第一首第六句出現「歲宴」，做了一個交代。一、二、三首使用頂針，但遺憾的是第四首忽略了。

〈淡江春興雜感兼為謝客四書並序〉

文幸福：這組作品採頂針形式，「盈門」、「泥沙」、「分明」，而未章最後一句以「困花枝」回接第一首「花有約」，連章緊密。但仍有幾點意見，首先是與「臺北經驗」稍隔，純粹是個人感懷之作。第二是有些地方不夠雅，例如「真似有泥沙」，或有寓意，終嫌淺俗。有些地方不清楚，例如「普深國屬蛙」是指什麼？「峰色有先施」讀起來不順，而「聊自愜」對「有先施」，似有強湊成對，且「有先施」語意不甚明白。「攀愁兩不宜」是指哪兩不宜？以上這些都是有欠考慮的地方。第三，特別第二首腹聯：「岸淺舟生蟻，普深國屬蛙」，「普深」屬燕子而不屬蛙，蛙鳴最烈之時應在仲夏雨後，如南宋

方岳農謠：「池塘水滿蛙成市，門巷春深燕作家」是也。春夏固有蛙鳴，但不至於國屬之。且蛙鳴通常喻其聒噪，為反面意，何至於舉全國之民皆刺罵其中，得無過當乎？基於上述，故未選入。

廖振富：這是唯一的五律組詩，刻意的使用頂針。整體來講，這組作品相當精巧，韻體圓熟，典故用得，有一定的功力，讀來情韻流暢，有愉悅感。「普深國屬蛙」，是一種嘲諷，讀起來不順是小瑕疵。這首五律與眾多七律競逐，能進入決審，值得鼓勵。

沈秋雄：整組詩作情味濃郁，若就詩論詩，不特別挑句子中的小瑕疵，應是本屆作品中最好的詩。

曹淑娟：這組五律很有情韻，書寫隱居淡水的心境，其中也回顧昔日車馬盈門的狀態，打開了縱深度。運用頂針，回互照應，曲折推進。有些句子寫得很好，例如「苔從蝸腳皺，雲向佛頭傾」，「佛頭」應指觀音山，巨細之間收放自如。「壑小微藏楫，鐘深欲到城」，暗用莊子和王維的典故，寫出歲月靜好、學禪清淡的情境。而且難得有五律的作品，又能表現出特色，所以我推薦它。

陳文華：傳統詩人或所謂的江湖詩人，大概一寫就是寫七律，寫五律的人非常少。每一種體裁都有各自的偏向，五律自有其面貌與風格以及審美要求。我個人感覺五律比七律難作，七律多兩個字反而可以有所迴環，五律的筆力要很剛健，造句要很精練。這組詩做到了。很多句子都很了不起，幾乎每一首都可以看到佳句，剛才曹教授已指出若干例句，我就不再重複了。至於第二首「普深國屬蛙」，字面寫的是青蛙在春天的鳴叫，而語帶諷刺，譏刺社會上所謂的名嘴的聒噪。除了筆力剛健、內容深入之外，在形式上，因為主題寫「春」，每一首都寫到春。不過，有一點提供給作者參考，第二首與第三首的「春」，沒有必要使用異體字，既然有意形成呼應，就不必刻意避免重複了。而且，四首都使

用頂針，形成緊密的聯章結構。這些都可以看出作者非常用心。至於內容部分，仍屬於「臺北經驗」，因為詩作一開始就寫居住在淡水。

第一輪投票

獲得票數的作品討論完畢，評審皆放棄所選之一票作品。進行第二輪投票。共五篇，最高五分，最低一分。結果依得分高低排序如下：

〈凱達格蘭大道冬吟〉（文幸福五分、沈秋雄二分、曹淑娟五分、陳文華四分、廖振富五分），共二十一分。

〈淡江春興雜感兼為謝客四書並序〉（文幸福二分、沈秋雄五分、曹淑娟四分、陳文華五分、廖振富四分），

共二十分。

〈關渡秋懷〉（文幸福四分、沈秋雄三分、曹淑娟三分、陳文華一分、廖振富三分）共十四分。

〈臺北寺廟憶舊四題〉（文幸福三分、沈秋雄四分、曹淑娟一分、陳文華二分、廖振富一分），共十一分。

〈訪臺北四城門感賦四詠〉（文幸福一分、沈秋雄一分、曹淑娟二分、陳文華三分、廖振富二分），共九分。

決審結果出爐，首獎為〈凱達格蘭大道冬吟〉，評審獎為〈淡江春興雜感兼為謝客四書並序〉，優等獎為〈關渡秋懷〉、〈臺北寺廟憶舊四題〉。會議圓滿結束。